

Artec Design OÜ
registrikoodeks
ASSE 11111111

15.09.2007

Majandusaasta aruanne

16.09.2007

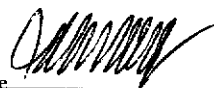
Äriniimi ARTEC DESIGN OÜ

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2006
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2006

Äriregistri kood	10466290
Aadress:	Post: Türi tn 10 c, Tallinn 11313 Juriidiline: Järvevana tee 9, Tallinn 11314
Telefon:	+372 6 718 550
Faks:	+372 6 718 555
Elektronpost	artec@artecdesign.ee
Interneti kodulehekül	www.artecgroup.com
Põhitegevusala:	Elektroonika- ja automaatikasüsteemide välja töötamine ja juurutamine
Tegevjuht:	Kaido Kevvai

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne skeem 1	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kirjeldus	9
Lisa 2. Raha ja pangakontod	11
Lisa 3. Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 4. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5. Varud	11
Lisa 6. Materiaalne ja immateriaalne põhivara	12
Lisa 7. Müügitulu	12
Lisa 8. Kasutusrent	13
Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega	13
Lisa 10. Dividendide tulumaks	14
Juhatuse liikmete allkirjad 2006. aasta majandusaasta aruandele	15
Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek	16
Artec Design OÜ osanikud	16



TEGEVUSARUANNE

Artec Design OÜ on elektroonika disaini ja inseneriteenuseid osutav firma.

Artec Design alustas oma tegevust 6. juulil 1998 aastal. 2001 aastal moodustati Artec Group OÜ, mille 100% tütarettevõtteks Artec Design sai.

Artec Design jätkab oma tegevust elektroonika ja skeemitehnika disaini teenuse pakkumisega nii kohalikule, kui ka rahvusvahelisele turule, mille vahendajaks ja edasimüüjaks on aastast 2003 Artec Group.

2002 aastal pakutavate teenuste nimekirja lisatud ASIC ja FPGA väljatöötlusega seotud teenuste teostamine on jätkunud edukalt ka aastal 2006. Jätkatakse endiselt prototüüptoodete seeriaste väljatöötlust, samuti raudvara ja tarkvara väljatöötlust.

Aastal 2006 lisandus, väljatöötlus tehnoloogiakontsernile ELIKO. Suurema projektina võiks nimetada UHF RFID readeri väljatöötlust.

Võrreldes eelmise perioodi seisuga on töötajate arv ettevõttes taas tõusnud. Täna sel päeval töötab firmas 17 inseneri. Tööjõukulu moodustas 2006 aastal kokku 5 257 706 krooni, sellest juhatuse liikme tasu kokku 408 571 krooni .

Aastal 2006 jätkas Artec Design oma arvutipargi ja tarkvara litsentside uuendamist.

Bürooruumid asuvad jätkuvalt aadressil Türi tn 10C.

Ruumide üür ja muud igapäeva tööks vajalikud püsikulud kompenseeritakse igakuiste maksetena Artec Group-le.

Aastal 2007 plaanib Artec Design jätkata tegutsemist valitud suundadel. Samuti plaanib firma leida uusi kliente, kes pakuksid erinevaid väljakutseid mitmesuguste tellimuste näol.

Kaido Kevvai
Juhatuse liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

Artec Design OÜ juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Artec Design OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 29.03.2007, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

Juhatuse hinnangul on Artec Design OÜ on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Kaido Kevvai

juhatuse liige

24.05, 2007

Bilanss

(kroonides)

AKTIVA (varad)	LISA	31.12.2006	31.12.2005
Käibevara			
Raha	2	65 587	511 898
Lühiajalised finantsinvesteeringud			
Nõuded ja ettemaksed		1 565 243	1 434 331
Nõuded ostjate vastu	3	1 399 106	1 320 584
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	0	24 360
Ettemaksed teenuste eest		166 137	89 387
Varud	5	0	464 765
Müügiks ostetud kaubad		0	464 765
Käibevara kokku		1 630 830	2 410 994
Põhivara	6		
Materiaalne põhivara		445 296	463 445
Immateriaalne põhivara		117 208	463 445
Põhivara kokku		562 504	463 445
AKTIVA (varad) kokku		2 193 334	2 874 439
PASSIVA (kohustused ja omakapital)			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed		872 560	622 618
Võlad tarnijatele		90 574	30 234
Võlad töövõtjatele		431 408	336 514
Maksuvõlad	4	350 577	254 426
Muud võlad		0	1 444
Lühiajalised kohustused kokku		872 560	622 618
Kohustused kokku		872 560	622 618
Omakapital			
Osakapital		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum(kahjum)		2 207 821	2 503 430
Aruandeaasta kasum (kahjum)		-931 047	-295 609
Omakapital kokku		1 320 774	2 251 821
PASSIVA (kohustused ja omakapital) kokku		2 193 334	2 874 439



Kasumiaruanne skeem 1
 (kroonides)

ÄRITULUD	LISA	2 006	2 005
Müügitulu	7	7 257 500	5 329 569
Muud äritulud		0	4 998
ÄRITULUD KOKKU		7 257 500	5 334 567
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenus		831 717	601 385
Mitmesugused tegevuskulud	8	1 765 695	1 160 150
Tööjõukulu		5 257 706	3 650 887
palgakulu		3 907 056	2 703 102
sotsiaalmaksud		1 350 650	947 785
Põhivara kulum ja väärtuse langus		294 452	184 083
põhivara kulum ja väärtuse langus		294 452	184 083
Muud ärikulud		36 348	31 255
ÄRIKULUD KOKKU		8 185 918	5 627 760
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		-928 418	-293 193
FINANTSTULUD JA -KULUD		-2 629	-2 416
intressikulud		-539	-6
kasum (kahjum) valuutakursi muutusest		-2 090	-2 410
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		-931 047	-295 609
ARUANDEAASTA PUHASKASUM/KAHJUM		-931 047	-295 609

Omakapitali muutuste aruanne
 (kroonides)

	Osa-kapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2004 (korrigeeritud)	40 000	4 000	1 359 113	461 060	2 523 565
Eelmise perioodi kasum			461 060	-461 060	
2004. a. kasum				683 257	
Seisuga 31.12.2004	40 000	4 000	1 820 173	683 257	2 547 430
Seisuga 01.01.2005	40 000	4 000	1 820 173	683 257	2 547 430
Eelmise perioodi kasum			683 257	-683 257	
Aruandeperioodi puhaskasum				-295 609	
Saldo seisuga 31.12.2005	40 000	4 000	2 503 430	-295 609	2 251 821
Seisuga 01.01.2006	40 000	4 000	2 503 430	-295 609	2 251 821
Eelmise perioodi kasum			-295 609	295 609	
Aruandeperioodi puhaskasum				-931 047	
Saldo seisuga 31.12.2006	40 000	4 000	2 207 821	-931 047	1 320 774

Vastavalt Artec Design OÜ põhikirjale on osakapitali minimaalseks suuruseks 40 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 160 000 krooni.

Osa iga üks sada (100) krooni annab osanikule ühe hääle.

2006. aastal uusi osasid ei emiteeritud.

2006. aastal dividende ei makstud.



Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

(kroonides)

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	2 006	2 005
Ärikasum	-928 418	-293 193
Korrigeerimised (+/-)		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	294 452	184 083
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-600
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-130 912	1 163 299
Varude muutus	464 765	159 932
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	249 942	-175 250
Makstud intressid	-539	-6
Kokku rahavood äritegevusest	-50 710	1 038 265
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-393 511	-462 028
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	0	600
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-393 511	-461 428
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		
Laenude tagasimaksed	0	-63 398
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	-63 398
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	511 898	869
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-444 221	513 439
Valuutakursside muutuste mõju	-2 090	-2 410
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	65 587	511 898



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kirjeldus

Arvestuse alused

Artec Design OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Kasumiaruanne on esitatud skeemi 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruandes esitatud andmed on eesti kroonides.

Nõuete hindamine

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused). Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kuluskandmisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 15 000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:



- masinad ja seadmed 33% aastas
- inventar 33% aastas
- muud põhivarad 33% aastas

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Kulumit arvestatakse lineaarselt. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse 33% aastas.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutus- ja kapitalirent

Kapitalirent on rent, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi, lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna.

Kasutusrent on rent, mis ei ole kapitalirent.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

Tulu edasiesitatud kuludest saldeeritakse vastava ostuteenuse/kauba reaga ja tulem kajastatakse muu äritulu või -kuluna.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Reservide moodustamine

Vastavalt Äriseadustikule on Artec Design OÜ moodustanud reservkapitali, mille suuruseks on 1/10 osakapitalist.

Kõik aastaaruande lisad on koostatud **Eesti kroonides**.



Lisa 2. Raha ja pangakontod

	31.12.2006	31.12.2005
Hansapank EEK	65 587	511 898
Kokku	65 587	511 898

Lisa 3. Nõuded ostjate vastu

	31.12.2006	31.12.2005
Tähtajaks mittelaekunud	578 515	991 136
Tähtajaliselt laekumata	820 591	329 448
Kokku	1 399 106	1 320 584

2006. a ei ole nõudeid täiendavalt alla hinnatud.

Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu on hinnatud bilansipäeva seisuga Eesti Panga valuutakursside alusel. Kuna välisvaluutanõuded on kõik Eesti krooni suhtes fikseeritud valuutas (EUR), siis realiseerimata kasumit/kahjumit valuutakursimuutusest ei tekkinud.

Lisa 4. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

Maksuliik	Ettemaks	31.12.2006		31.12.2005	
		Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg	
Käibemaks	0	386	23 714	0	
Sotsiaalmaksuvõlg	0	256 697	0	192 599	
Isiku tulumaks	0	79 119	0	51 253	
Töötuskindlustuse maks	0	4 281	0	4 445	
Pensionikindlustus	0	6 508	0	3 603	
Ettevõtte tulumaks	0	2 987	0	2 526	
Maksuviivised	0	599	0	0	
Tolli käibemaks	0	0	616	0	
Kokku	270 532	350 577	24 360	254 426	

Lisa 5. Varud

2006. a. mais likvideeris Artec Design OÜ oma varude lao, kuna tegemist oli valdavalt väärtuse kaotanud kaubaga. Olemasolev kaup kanti kasumiaruandes kulusse ja anti üle Artec Inpro OÜ-le.



Lisa 6. Materiaalne ja immateriaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Immateriaalne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus 01.01.2005	0	2 568 766	0	2 568 766
Soetamine	10 632	451 395	0	462 027
Mahakandmine (-)	0	-72 547	0	-72 547
Soetusmaksumus 31.12.2005	10 632	2 947 614	0	2 958 246
Soetusmaksumus 01.01.2006	10 632	2 947 614	0	2 958 246
Soetamine	8 397	223 470	161 668	393 535
Mahakandmine (-)	0	-441 449	0	-441 449
Soetusmaksumus 31.12.2006	19 029	2 729 635	161 668	2 910 332
Akumuleeritud kulum 01.01.2005	0	2 383 266	0	2 383 266
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	291	183 791	0	184 082
Mahakantud põhivara kulum (-)	0	-72 547	0	-72 547
Akumuleeritud kulum 31.12.2005	291	2 494 510	0	2 494 801
Akumuleeritud kulum 01.01.2006	291	2 494 510	0	2 494 801
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	2 772	291 680	44 460	294 452
Mahakantud põhivara kulum (-)	0	-441 425	0	-441 425
Akumuleeritud kulum 31.12.2006	3 063	2 344 765	44 460	2 347 828
Jääkmaksumus 31.12.2005	10 341	453 104	0	463 445
Jääkmaksumus 31.12.2006	15 966	429 330	117 208	562 504

Lisa 7. Müügitulu

Müügitulu tegevusalade lõikes:	2006		2005	
Teenuste müük	7 202 508	99,24%	5 314 752	99,72%
Kaupade müük	54 993	0,76%	14 817	0,28%
Kokku	7 257 501	100%	5 329 570	100%
Müügitulu riikide lõikes:				
Eesti	6 307 565	86,92%	4 447 102	83,44%
Soome	949 936	13,08%	882 468	16,56%
Kokku	7 257 501	100%	5 329 570	100%

Lisa 8. Kasutusrent

Artec Design OÜ rendib kasutusrendi tingimustel sõiduautosid, mida ei ole rendiperioodi lõppedes plaanis välja osta.

	Kokku
2005. a. maksed	141 075
2006. a. maksed	215 063

Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega

Seotud osapoolteks loetakse:

emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);

Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, nende lähikondsed ja nendega seotud firmad;

Artec Design OÜ tehingud teenuste ja kaupade osas seotud osapooltega:

	2006		2005	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Artec Group OÜ – osalus 48%	484 675	6 058 167	295 849	4 330 318
Artec Inpro OÜ – Artec – gruppi kuuluv ettevõtte	45 950	50 670	4 983	68 853
Artec Systems OÜ – Artec – gruppi kuuluv ettevõtte	0	168 310	0	33 650
Gate Communications OÜ – Artec gruppi kuuluv ettevõtte	450	8 400	675	13 940
Kokku	531 075	6 285 547	301 507	4 446 761

	31.12.2006	31.12.2005
Võlad tarnijatele		
Artec Group OÜ – osalus 33,3%	63 595	0
Gate Communications OÜ – Artec – gruppi kuuluv ettevõtte	0	675
Kokku	63 595	675

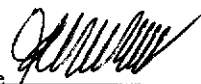
	31.12.2006	31.12.2005
Laekumata arved		
Artec Group OÜ – osalus 33,3%	1 011 985	1 037 909
Artec Inpro OÜ – Artec – gruppi kuuluv ettevõtte	0	1 172
Artec Systems OÜ – Artec – gruppi kuuluv ettevõtte	292 369	207 363
Kokku	1 304 354	1 246 444



Lisa 10. Dividendide tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2006 moodustas 1 276 774 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 280 891 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 995 885 krooni.

Potentsiaalne tulumaksu kohustus on arvestatud lähtuvalt alates 01.01.2007. a jõustunud tulumaksu määrast 22/78 (kuni 31.12.2006. a kehtis tulumaksu määr 23/77).



Juhatuse liikmete allkirjad 2006. aasta majandusaasta aruandele

Artec Design OÜ juhatus on koostanud 2006. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Kaido Kevvai	juhatuse liige		<u>29.05</u> , 2007

Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek

Artec Design OÜ juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2006. majandusaasta lõpuks kogunenud 1 276 774 krooni suurune kasum alljärgnevalt:

Dividendideks	<u>0. -</u>	krooni
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	<u>1 276 774</u>	krooni

Artec Design OÜ osanikud

Nimi	Registri number	Asukoht	Osaluse soetamise aeg	Osa nimiväärtus kroonides	Osaluse % osakapitalis
Artec Group OÜ	10790405	Järvevana tee 9, Tallinn, Eesti	25.07.2001	40 000	100

